

MONTGOMERY COUNTY PUBLIC SCHOOLS

Office of the Superintendent, 850 Hungerford Drive, Rockville, Maryland 20850 □ (301) 279-3381

23 de marzo, 2004

Información actualizada #2

Estimados Padres, Estudiantes y Personal:

Este es un informe actualizado de los continuos esfuerzos para garantizar que el agua potable de nuestras escuelas sea segura. Desde la semana pasada, se han tomado medidas para acelerar el análisis de las muestras de agua de 20 escuelas para identificar qué patrones, si los hubiera, están presentes en los elevados niveles de plomo ya encontrados en algunas muestras de agua en las escuelas. Es importante notar que los resultados de las pruebas mostraron que casi todas las fuentes de agua en las tres primeras escuelas estaban dentro de las pautas normales establecidas por la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (EPA). No obstante, hasta que se hayan completado más pruebas, continuaremos las medidas de seguridad instituidas en todas las escuelas.

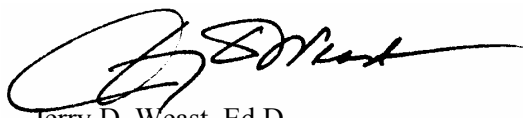
El proceso de dejar correr todas las fuentes designadas de agua potable durante 15 minutos, cada cuatro horas, es una medida de seguridad aceptada contra la posible acumulación de residuos de plomo en las tuberías y los grifos. Esto es consistente con las pautas provistas por la EPA. Como resultado, no es necesario que los estudiantes traigan agua embotellada a la escuela.

Los estudiantes, sin embargo, no están inmunes a las preocupaciones sobre la seguridad del agua potable. Sabemos que los visibles pasos que hemos tomado, incluyendo los avisos de peligro, combinado con la gran insistencia de los medios de comunicación en el peligro a la salud que presenta la contaminación de plomo, puede asustar a los niños pequeños y crear ansiedad en otros. Muchos padres pueden estar preocupados también. En estos momentos, les pedimos a los padres y a las familias que reconozcan que las medidas de seguridad para el agua que hemos implementado están basadas en la mejor información científica médica y ambiental existente para enfrentar este potencial peligro.

Más importante aún, los esfuerzos reflejan el arduo trabajo de muchas personas preocupadas por el bienestar de los estudiantes. Incluyen personal de servicio, enfermeras, maestros, operadores de las plantas, secretarias, directores, y muchos otros que están trabajando muy duro todos los días para garantizar la seguridad y el bienestar de todos los alumnos. Están ayudando a los jóvenes a comprender lo que está pasando en nuestras escuelas, y les pedimos a los padres que estimulen a sus hijos a hacer preguntas si tienen preocupaciones sobre el agua potable. Además, el sistema escolar ha establecido un nuevo sitio web <http://www.mcps.k12.md.us/info/emergency/water/> dedicado exclusivamente a ofrecer información actualizada sobre este problema.

Como siempre, continuaremos ofreciéndoles a los padres, estudiantes y personal noticias actualizadas sobre los esfuerzos para garantizar la seguridad del agua potable en nuestras escuelas. Gracias.

Respetuosamente,



Jerry D. Weast, Ed.D
Superintendente de las Escuelas



Ulder J. Tillman, M.D., M.P.H
Oficial de Salud del Condado